

여러분의 보험료는 급여에서 지불됩니다.

②국민건강보험...①에 가입되어 있지 않은 경우에 가입합니다. 각 구청 창구에
재류카드와 여권과 은행 캐쉬카드를 가지고 가입수속을 합니다.

자세한 내용은 SenTIA 국제화사업부 HP :

[탐 페이지 > 외국어정보 > 생활 > 국민 건강보험 안내서](#) (일·영·중·한)

생활기초편 / IV. 자녀 / 1. 임신·출산·아기

●임신했다면●

각 구의 보건복지센터나 각 종합지소 보건 복지과에 임신 등록서를 제출합니다.

①모자 건강수첩이 발급됩니다. (일·영·중·한·포르투갈·타갈로그·그 외 5 개 언어)

· 임신 중의 경과·아기의 발육 등을 기록하는 수첩입니다.

②임산부 건강진단 조성권 등이 있는 별책(임산부편)이 발급됩니다.

· 이 조성권을 사용하여 등록 의료기관에서 임산부 건강진단을 최대 14 회 받을 수
있습니다.

· 출산 후에는, 등록 의료기관에서 임산부 건강검사를 최대 2 회까지 받을 수 있습니다.

③보건 지도가 있습니다.

· 보건복지센터에서는 임산부나 그 가족에게 어머니/부모교실을 제공하고 있습니다.

●아기가 태어났다면●

14 일 이내에 구청에 출생신고를 해주십시오. 출산육아 일시금을 받을 수 있습니다. 국민
건강보험에 가입되어 있다면, 출생신고와 함께 각 구의 보건복지센터 보험연금과, 미야기
종합지소 보험연금과, 아키우 종합지소 보건복지과 창구에 신청합니다. 피고용자 보험
(사회보험)에 가입되어 있다면 직장에 신청합니다.

또, 가능한 빨리 모자 건강수첩 별책(임산부편)에 들어있는 출생 연락표를 기입한 후,
보건복지센터에 보내주십시오. (영아 건강진단 진찰표, 예방 접종권이 붙어있는
별책(영유아편)이 송부됩니다.)

그 외에 외국인 부부(부친이나 모친 중 한쪽이 일본국적인 경우를 제외) 사이에서 아기가
태어난 경우에는 재류자격 취득 신청을 해야만 합니다. 이 신청은 출생일로부터 30 일
이내에 주거지를 관할하는 지방 입국관리관서에서 해주십시오. 또한, 출생일로부터 60 일
이내에 일본에서 출국할 경우에는, 재류자격취득 신청을 할 필요가 없습니다.

「센다이시에 거주하는 외국인 시민을 위한 출산·육아 가이드」

임신·출산·육아에 대해 알기 쉽게 설명하고 있습니다.

<https://int.sentia-sendai.jp/child/k/>

SenTIA 국제화사업부 HP [탐페이지>외국어정보>](#)

[자녀·가정>육아정보사이트](#) (일·영·중·한)



●자녀가 아프다면● * 긴급시에는 P1 의 병원에 거주십시오.*

SenTIA 국제화사업부 HP

[탐페이지>외국어정보>자녀·가정>자녀가 아프다면](#) (일·영·중·한)

●아기의 건강진단●

모자 건강수첩 별책(영유아편) 에 들어있는 진찰표를 사용하여 등록된 의료기관에서, 무료로 건강진단을 3 회 받을 수 있습니다.

자세한 내용은 센다이시 HP [ホーム 홈><らしの情報 生活情報>健康と福祉 건강과복지](#)

[>子育て 육아>子育て施策 육아시책>健康 건강>お子さんの健康 아이의 건강>乳児](#)

[健康診査 \(2か月児・4~5か月児・8~9か月児\)](#) 영아 건강진단 (2 개월의

[아이·4~5 개월의 아이·8~9 개월의 아이\)](#) (일본어)

※센다이시 홈페이지에는 자동번역 기능이 있습니다. 화면의 우측 위에 있는 「Foreign Language」 에서 언어를 선택하여 주십시오.

생활기초편 / IV. 자녀 / 2. 유아

●자녀를 보육소(어린이집)에 맡기고 싶을 때●

부모가 일이나 학교, 병, 출산 등의 이유로 보육을 할 수 없을 때, 아이를 보육소(어린이집)에 맡길 수 있습니다. 대체로 생후 4 개월부터 초등학교 입학 전의 아동이 대상입니다. 보육소에는 센다이의 인가를 받고 있는 **인가 보육소**와 그 외의 보육시설인 **인가 외 보육시설**이 있습니다. 인가 보육소는 제 1 지망의 보육소가 있는 구청 보육급부과 또는 미야기 종합지소 보건 복지과에 입소신청을 하고, 인가 외 보육시설을 이용하고 싶은 경우에는 직접 각 시설에 신청합니다.

●인가 보육소●

【보육시간】 ※보육소에 따라 다릅니다.

대체로 7 : 00 (~7 : 30) 부터 18 : 00 (~18 : 30) 까지 ※연장보육 가능.

※점심식사는 급식(3살 이상은 주식을 지참해야 하는 보육소도 있습니다) 이 나옵니다.

등하원은 보호자가 함께 해야 합니다. 보육료는 세대의 시민세액 등에 따라 결정됩니다.(3 세 아동 클래스부터 5 세 아동 클래스까지의 보육료는 무료입니다)

보육소 입소안내 : SenTIA 국제화사업부 HP [탐 페이지>외국어정보>자녀·가정>](#)

[보육시설 등 이용안내](#) (일·영·중·한)

자세한 내용 : 센다이시 HP

ホーム	홈	>	くらしの	情報	생활정보	>	健康と福祉	건강과 복지
-----	---	---	------	----	------	---	-------	--------

子育て	육아	>	子育て	施策	육아시책	>	あずける	아이를 맡기기	>	定期的に	利用する	교육·보육서비스 등
-----	----	---	-----	----	------	---	------	---------	---	------	------	------------

 정기적으로 이용하는 교육·보육서비스 등>

幼稚園	・	保育施設	等	의 이용신청에 대해서	>	幼稚園	・	保育施設	等	の	利用	を	希望	される	みなさまへ
-----	---	------	---	-------------	---	-----	---	------	---	---	----	---	----	-----	-------

 (일본어)

* 센다이시 홈페이지에는 자동번역 기능이 있습니다. 화면의 우측 위에 있는 「Foreign Language」 에서 언어를 선택하여 주십시오.

보육소의 기타 사업 ※직접 각각의 보육소에 신청합니다.

①일시보육 보호자가 일이나 병 등의 사유가 있을 경우, 일시적으로 보육을 실시합니다.

②휴일보육 보호자가 일요일·공휴일에 일 등이 있을 경우, 보육을 실시합니다.

●**인가 외 보육시설**●

인가 외 보육시설의 서비스 내용은 각 보육시설에 직접 연락해 주십시오. 일정의 요건을 충족할 경우, 상한액 범위 내에서 센다이시에서 보육료분을 지원받을 수 있습니다.

인가 외 보육시설 일람 : 센다이시 HP

ホーム	홈	>	くらしの	情報	생활정보	>	健康と福祉	건강과 복지
-----	---	---	------	----	------	---	-------	--------

건강과 복지	>	子育て	육아	>	子育て	施策	육아시책	>	あずける	아이를 맡기기	>	定期的に	利用する	교육·보육서비스 등
--------	---	-----	----	---	-----	----	------	---	------	---------	---	------	------	------------

 정기적으로 이용하는 교육·보육서비스 등>

認可外	保育施設	인가외 보육시설>	認可外	保育施設	一覽	인가외 보육시설 일람
-----	------	-----------	-----	------	----	-------------

 (일본어)

* 센다이시 홈페이지에는 자동번역 기능이 있습니다. 화면의 우측 위에 있는 「Foreign Language」 에서 언어를 선택하여 주십시오.

* 인가 외 보육시설 중에는, 야간·공휴일에 보육 등을 실시하고 있는 곳도 있습니다. 입소 신청은 직접 해당 보육시설에 연락해 주십시오.

●**유치원을 이용하고 싶을 때**●

만 3 세부터 초등학교에 입학하기 전까지의 어린이가 대상입니다.

입학을 희망하는 유치원에 직접 신청합니다. 4 월 입학 신청은 전년의 11 월부터 접수하는 곳이 많습니다. 보육료는 상한액의 범위내에서 무료입니다.

●**인정 어린이원을 이용하고 싶을 때**●

보육소와 유치원의 기능을 합친 시설입니다.

초등학교 입학 전의 아동을 대상으로, 만 3 세 미만 아동에게는 보육을, 만 3 세이상 아동에게는 교육·보육을 제공합니다. 또, 지역 내의 자녀가 있는 가정을 대상으로 육아 지원도 실시하고 있습니다. 보육료는 세대의 시민세액 등에 따라 정해집니다. (만 3 세 아동 클래스부터 5 세 아동 클래스까지의 보육료는 무료입니다.)

* 원에 따라서 입소 가능한 연령이 다르므로, 직접 원에 확인해 주세요.

자세한 내용 : 센다이시 HP

ホーム	홈	>	くらしの	情報	생활정보	>	健康と福祉	건강과 복지
-----	---	---	------	----	------	---	-------	--------

子育て	육아	>	子育て	施策	육아시책	>	あずける	아이를 맡기기	>	定期的に	利用する	교육·보육서비스 등
-----	----	---	-----	----	------	---	------	---------	---	------	------	------------

 정기적으로 이용하는 교육·보육서비스 등>

幼稚園	・	認定こども園	등의 이용신청에 대해서	>	幼稚園	・	認定こども園	の	利用	を	希望	される	みなさまへ
-----	---	--------	--------------	---	-----	---	--------	---	----	---	----	-----	-------

 유치원·인정 어린이원의 이용을 희망하는 분들께 (일본어)

* 센다이시 홈페이지에는 자동번역 기능이 있습니다. 화면의 우측 위에 있는 「Foreign Language」 에서 언어를 선택하여 주십시오.

●지역형 보육 시설을 이용하고 싶을 때●

만 3 세 미만의 아이를 대상으로 하는, 비교적 작은 보육 시설입니다. 신청방법은 보육소 입소와 같습니다.

●아동관·아동센터 이용하기●

어린이에게 놀 장소와 놀이를 제공하는 시설입니다. 0 세부터 만 18 세 미만까지 누구나 이용 가능합니다.

자세한 내용 : 센다이시 HP	ホーム 홈 > <らしの情報 <生活정보> <健康と福祉 <건강과 복지>
복지 > 子育て 육아 > 子育て施策 육아시책 > 学ぶ・出かける 배움·외출 > 親子で使える施設·	
スペース 자녀와 부모가 사용할 수 있는 시설·공간 > 児童館 아동관 > 児童館・児童センター	

— 아동관·아동센터 (일)

※ 센다이시 홈페이지에는 자동번역 기능이 있습니다. 화면의 우측 위에 있는 「Foreign Language」 에서 언어를 선택하여 주십시오.

※보육원 및 기타 시설을 이용하고 싶지만 신청하는 방법을 모를땐...

- 센다이 다문화공생센터(센다이 국제센터 회의동 1 층)에서 상담하실 수 있습니다.
- 외국인 지원의 모임 OASIS 의 「결에서 도와주는 자원봉사자(자세한 내용은 P35) 」 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.

* 센다이 다문화 공생센터 통역서포트 전화 (TEL : 022-224-1919) *

생활기초편 / IV. 자녀 / 3. 학교

●센다이 시립 초·중학교에 자녀를 다니게 하고 싶은 경우●

센다이시 교육위원회 학사과에서 수속을 해야 합니다.

- 거주 중인 지역에 따라 통학할 학교가 결정됩니다.
- 수업료 부담은 없습니다. 급식비와 교재비 등은 각자 부담입니다.
- 수업은 일본어로 진행됩니다.

※ 체류 기간이 짧은 경우(2 개월 이내)에는 가입학이 가능합니다.

자세한 내용은 센다이시 교육위원회 학사과 (TEL : 022-214-8860) 로 문의해 주세요

일본의 초등학교·중학교, 학교생활에 대해서 알기 쉽게 설명합니다.

●책자 「일본의 초등학교」

https://int.sentia-sendai.jp/child/school/k/pdf/Korean_JES.pdf

SenTIA 국제화사업부 홈페이지

▶페이지 > 외국어 정보 > 자녀 > 가정 > 일본의 초등학교

(일·영·중·한·베트남·네팔·타갈로그)



●책자 「일본 중학교」

https://int.sentia-sendai.jp/j/download/information/korean_jhs.pdf

SenTIA 국제화사업부 홈페이지

▶[홈페이지](#) > [외국어 정보](#) > [자녀](#) > [가정](#) > [일본 중학교](#)

(일·영·중·한·베트남·네팔·타갈로그)



※센다이 다문화공생센터에서 책자를 무료로 배부하고 있습니다.

●일본어가 모국어가 아닌 자녀와 부모님을 위한 서포트/활동●

서비스 / 단체명	활동내용	문의처
귀국·외국인 학생 등 지도협력자 파견사업	센다이 시내 공립 초·중학교의 수업을 받을 때 서포트하는 협력자를 파견합니다.	교육위원회 교육지도과 TEL : 022-214-8875
외국인 어린이· 서포트 모임	아이들의 일본어 학습·교과 학습 서포트, 봉사자 연수회 등의 개최	사무국 TEL : 090-2793-8899
샷토 일본어클럽	매주 토요일에 소수인원으로 교과학습을 서포트하는 클럽	아오바구 중앙시민센터 TEL : 022-263-5010
외국인 어린이 서포트센터 상담데스크	학교현장에 통역 봉사자, 코디네이터를 파견, 지원자나 시민을 대상으로한 연수회 개최 등	SenTIA TEL : 022-268-6260 센다이 다문화 공생센터 TEL : 022-265-2471
여름방학 교실	여름방학 기간에 봉사자와 함께 즐겁게 공부합니다.	SenTIA TEL : 022-268-6260
진로 가이드런스	일본에서 고등학교 진학을 희망하는 중학생과 부모님을 위한 설명회	SenTIA TEL : 022-268-6260

●센다이 시내의 외국인학교●

- 학교법인 난코우학원 동북 인터내셔널 스쿨 TEL : 022-348-2468
- 학교법인 호라이즌학원 TEL : 022-739-9622
- 동북조선 초중고급 학교 TEL : 022-229-2131

책자 「일본어가 모국어가 아닌 어린이와 부모님을 위한 진로 가이드 북 미야기」

일본의 학교제도, 고등학교, 고등학교 입시에 대해서 자세하게 설명합니다.

<https://shinro-miyagi.jimdofree.com/korean/>

SenTIA 국제화사업부 HP



탐 페이지 > 외국어정보 > 자녀 · 가정 > 일본어가

모국어가 아닌 어린이와 부모님을 위한 진로 가이드 북 미야기

(일 · 영 · 중 · 한 · 베트남 · 네팔 · 타갈로그 · 스페인)

※ 센다이 다문화공생센터에서 책자를 무료로 배부하고 있습니다.

